

REGIE CHATELSA

Location

Appartements, villas, chalets,
locaux commerciaux

Administration

de copropriétés

Vente

Immeubles, appartements,
chalets, terrains

Expertise

tous biens immobiliers

Siège de la société

Avenue de la Gare 26
1618 Châtel-St-Denis

Bureau secondaire

Immeuble Paccots Centre
Rte des Paccots 215
1619 Les Paccots

Tél. 021 948 23 23 - Fax 021 948 23 00
info@regiechattel.ch - www.regiechattel.ch



Éditeur

Groupement des propriétaires
de chalets et appartements

Administration

Cendrine Chollet

Vice-président

Raymond Gonthier

Secrétariat

Jean-Marie Berthoud

Comité de rédaction

Cendrine Chollet

Elisa Klink

Publicité

Cendrine Chollet

Gestion membres/annonceurs

Elisa Klink

Comptabilité

Bruno Mengual

Banques-Poste

BCF Châtel-St-Denis

Raiffeisen Moléson

CCP: 17-351159-3

Poste Châtel-St-Denis

et Les Paccots

Adresse de correspondance

Batt. Ermitage 70

1619 Les Paccots

Service renseignements

Office du tourisme

Tél. 021 948 84 56

ou 021 948 04 91

Location chalets + appartements

Immopac's Jean-Daniel Savoy

Tél. 021 948 04 91

Natel 079 255 84 46

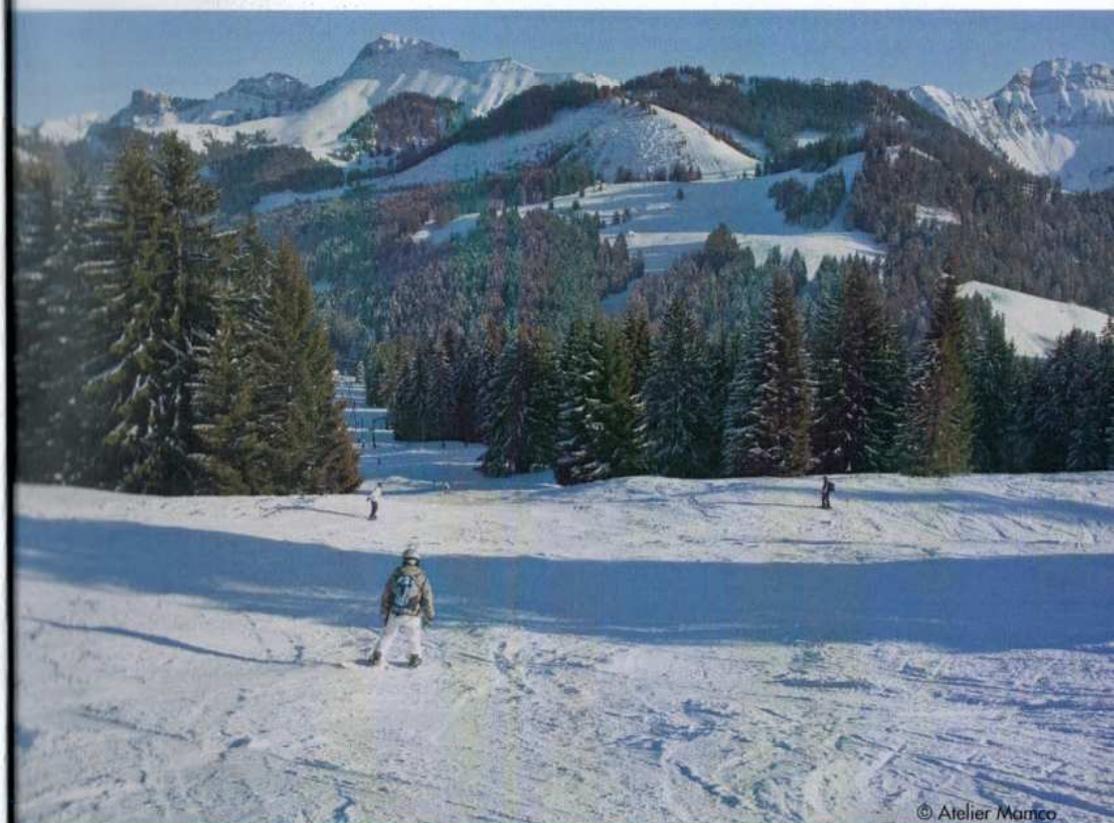
L'ÉCHO des hauts

LE MAGAZINE DU GPC

Châtel-St-Denis/Les Paccots

GROUPEMENT DES PROPRIÉTAIRES DE CHALET
ET APPARTEMENTS

N° 49 • Décembre 2012



© Atelier Mamco

Joyeuses fêtes

Votre spécialiste de l'impression textile

...et plus

nouveau en suisse

kornit

PRINT & MORE

publicity shop.ch

Customisez-vous la vie

Since 1996



TOUT NOUVEAU

EN UN CLIC!

Commandez votre mazout écologique sur **neoflam.ch**

TOTAL huiles minérales

GARAGE J.-M. BERTHOUD SA

Agences DAF - TRUCKS - IVECO
Vente neuf ou occasion
Service diesel - Auto électricité

AGYS UPSA

Dépannage véhicules utilitaires 24 h. / 24 h.

Service officiel

Tél. 021 948 25 45
Natel 079 621 90 17
Fax 021 948 88 52

Rte de Palézieux 163a - 1618 Châtel-St-Denis

Philippe et Louis Vial sàrl

rte des Charmilles 3
1623 Semsales

Maitrise fédérale

Menuiserie - Ebénisterie
Création de meubles

Tél + Fax 026 918 52 67
E-mail menuiserie@philippe-et-louis-vial.ch
www.philippe-et-louis-vial.ch

Sommaire

Vœux et agenda	5
Information d'un maître menuisier	6
Informations de la commune de Châtel-St-Denis	7
Loisirs pour tous	9-11
La forêt	13-15
Réflexion du cœur	17
Recette de Noël	19
Le hérisson	20-21
Chapelle de Rathvel	23-24
Notre Dame des Neiges	25-26
Les flocons	27
Jeux divers	28
Le sapin	29
Les randonnées guidées et les rendez-vous de l'Office du Tourisme	31-37

Un grand merci

à nos fidèles annonceurs qui contribuent
par leur générosité à la pérennité de ce magazine.

Pensez à eux lors de vos achats,
travaux ou autres actions commerciales.

IMMOPAC'S

*Service de location,
vente et entretien
de chalets et appartements*

Jean-Daniel Savoy
Paccots-Centre
1619 Les Paccots
www.immopacs.ch
Tél. + fax: 021 948 04 91
Natel: 079 255 84 46
office@immopacs.ch



Notre conseil personnalisé: à l'image de la maison de vos rêves.

Ouvrons la voie

RAIFFEISEN

Pressing

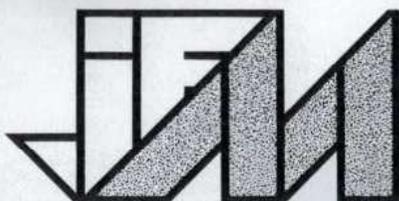


Châtelois

Lurdes Oliveira
Av. de la Gare 36
1618 Châtel-St-Denis
Tél.: 021 948 04 48 - Mobile: 076 566 10 64

Services de:

Repassage - Blanchisserie - Nettoyage à sec - Nettoyage de tapis - cuir - rideaux - Livraison à domicile



- MAÇONNERIE
- CARRELAGES
- CHEMINÉES
- TRANSFORMATIONS
- AMÉNAGEMENTS

Membre SSE-FFE

Jean-François Maillard

1618 CHÂTEL-ST-DENIS • Tél. 021 / 948 84 07 • Fax 021 / 948 77 42 • E-mail: maillard.jf@bluewin.ch

Le comité du GPC
vous souhaite de passer

d'heureuses fêtes!



... et vous présente ses meilleurs vœux pour

2013



Port d'Yvonand, février 2012.

© Chantal Trolliet



A noter dans vos agendas:
Assemblée générale
le samedi 27 avril 2013 à 16h 30
à l'hôtel Ermitage
75^e du GPC le 25 mai 2013

Déformations du bois liées à l'humidité ou à l'air trop sec

Avec le retour du froid voici revenu la saison du chauffage, avec, parfois de bien mauvaises surprises. La porte qui fonctionnait parfaitement pendant l'été ne ferme plus correctement, la porte de meuble qui était parfaitement alignée devient voilée, parfois même des fentes apparaissent.

Petite explication: le bois même après plusieurs siècles garde la capacité d'absorber l'humidité ou de se dessécher. Il réagit toujours à l'humidité relative de l'air*. Ces variations d'humidité provoquent des gonflements et retraits qui varient fortement selon le sens des fibres du bois engendrant des déformations qui peuvent être importantes.

Le fait de chauffer un volume d'air enfermé provoque un énorme abaissement de l'humidité relative de l'air. Il est important de contrôler l'hygrométrie à l'aide d'un hygromètre. Les modèles à cheveux sont généralement plus fiables et plus précis que les modèles électroniques. Le taux doit être compris entre 45 et 60% et ne devrait que peu varier dans la journée, attention au soleil à travers de grandes fenêtres.

Que faire si l'air est trop sec

- Contrôler la régulation du chauffage.
- Mettre des plantes vertes.
- Utiliser un humidificateur (les modèles performants présentent l'avantage, outre de maintenir une humidité constante, de diminuer fortement la poussière en filtrant l'air.

Il est à noter que les problèmes d'humidité sont généralement moins aigus dans un logement habité car les activités des habitants (cuisine, douches, respiration etc.) apportent de l'humidité.

A l'inverse, si l'air est trop humide

- Aérer quelques minutes une fois par jour.
- Chauffer le local, si celui-ci ne l'était pas.
- Et si le problème persiste, faire contrôler la structure du bâtiment. En attendant, un déshumidificateur peut être une solution temporaire.

Philippe Vial, maître menuisier Semsales et les Paccots

*On différencie l'humidité absolue de l'air qui se mesure en gramme par mètre cube et indique la quantité maximum d'eau que peut contenir l'air à une température donnée sans former de condensation et l'humidité relative qui se mesure en % par rapport à l'humidité absolue. Dans la pratique c'est l'humidité relative qui nous intéresse.

Informations de la Commune de Châtel-St-Denis



Le 11 mars dernier, le peuple suisse acceptait l'initiative sur les résidences secondaires, notamment lancée par M. Franz Weber. Cette initiative visait à faire figurer dans la Constitution fédérale une disposition interdisant à une commune de compter sur son territoire plus de 20% de résidences secondaires.

En août dernier, le Conseil fédéral a adopté une ordonnance fixant les conditions d'application de cette disposition constitutionnelle et entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2013. Cette ordonnance énumérait par ailleurs les communes suisses considérées comme dépassant le seuil des 20% de résidences secondaires sur leur territoire. Plusieurs communes fribourgeoises figuraient dans cette liste, dont Châtel-St-Denis. Concrètement, cette ordonnance interdisait donc toute autorisation de construire pour des projets comprenant des résidences secondaires, dès le 1^{er} janvier 2013.

Le Conseil communal a naturellement examiné ce dossier avec attention, et a constaté, avec d'autres communes et institutions, que plusieurs questions se posaient encore:

- 1) Selon les initiants, la disposition inscrite dans la Constitution fédérale est en vigueur dès son approbation par le peuple, et doit donc être appliquée immédiatement, et non seulement au 1^{er} janvier 2013. C'est d'ailleurs ce qui explique le dépôt de plusieurs oppositions à des permis de construire sous cet angle, y compris à Châtel-St-Denis. La question a déjà été examinée par plusieurs tribunaux.
- 2) Aujourd'hui, rien ne permet de déterminer si un projet immobilier comprend ou non des résidences secondaires avant sa construction.
- 3) Un même logement peut être successivement une résidence secondaire et une résidence principale, par exemple si ses habitants décident de s'installer définitivement après quelques années. C'est notamment le cas aux Paccots, dont la population résidente a fortement augmenté ces dernières années.
- 4) La définition de «résidence secondaire» est vue de manière extrêmement large par l'ordonnance fédérale, qui considère que tout logement non occupé par un ménage domicilié légalement dans la commune est une résidence secondaire. Concrètement, cela revient à compter par exemple les appartements en attente de locataire. Un studio construit dans une villa, mais inutilisé, compte aussi comme résidence secondaire.

Ce dernier élément est central pour Châtel-St-Denis, car la commune ne figure dans la liste des communes à plus de 20% que pour quelques logements. En effet, au 31 décembre dernier, la commune comptait 3156 logements recensés, pour 2508 ménages en résidence principale. Soit un taux de résidences principales de 79,5%. Depuis, les chiffres ont même évolué pour porter ce taux à 79,7%. Concrètement, même en se basant sur la définition extrêmement large de la Confédération, Châtel-St-Denis comptait à l'automne exactement 13 «résidences secondaires» de trop, sur un total de 3198 logements!

L'octroi d'autorisation de construire étant de la compétence du Canton et des Préfectures, il appartiendra à ceux-ci de déterminer la suite à donner à chaque projet. Toutefois, le Conseil communal examine actuellement le dossier, et recense notamment tous les logements considérés comme des «résidences secondaires» par l'ordonnance fédérale, mais devant être retirés de cette liste (appartements utilisés pour des activités artisanales ou de service, logements vacants en attente de locataire...).

Samuel Russier – Secrétaire général



Charrière Henri

Vidange de fosses septiques
Curage de canalisation

POMPAGE ET NETTOYAGE DE FOSSES

Le Reposoir 1625 Sâles
Tél. et fax: 026 655 17 28
Natel: 079 434 94 56

Appuyez-vous sur un partenaire fiable et compétent pour toutes les questions d'assurance et de prévoyance /

Nous sommes là pour vous conseiller.

AXA Winterthur
Agence Stéphane Broillet
Route de Vevey 96
1618 Châtel-St-Denis
Téléphone 021 948 88 44
chatel.st.denis@axa-winterthur.ch

AA winterthur
réassurance / la protection financière



CERCLE

D'AGRICULTURE
Châtel-St-Denis

Gérald Perroud
Grand'Rue 68
1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021 948 70 53

Fermé le lundi

Suite de la page 9

Des parcours sur le District de la Veveyse pour le moment ont été sélectionnés et balisés tout spécialement. Un dépliant décrivant toutes ces activités peut être téléchargé directement depuis le site internet www.loisirspourtous.ch ou est également disponible à l'office du tourisme de Châtel-St-Denis/Les Paccots.

Différents parcours proposés ont été spécialement adaptés ou entièrement créés (faible dénivellation, accès direct). Un balisage avec différents pictogrammes représentatifs pour chaque activité vous guidera.



N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER
POUR QUE NOUS VOUS ORGANISONS UNE SORTIE!



FONDATION LOISIRS POUR TOUS
Ch. De la Râ 14, Châtel-St-Denis
Tél. +41 79 757 93 79
Mail: info@loisirspourtous.ch
Site internet: loisirspourtous.ch





Entreprise Générale
**COQUOZ
 CONSTRUCTIONS SA**
 1615 Bossonnens
 Tél. 021 / 947 49 78

- Maçonnerie
- Béton
- Carrelage
- Façade périphérique
- Aménagement
- Construction clé en main



COMMERCE DE FER SA
ROMONT
CHÂTEL-ST-DENIS

www.commerce-de-fer.ch

Quincaillerie - Aciers - Sanitaire - Outillage
 Gaz - Charbon - Techniques de fermeture

CHÂTEL-ST-DENIS	ROMONT
Tél. 021 948 70 16	Tél. 026 651 93 93
Fax 021 948 91 97	Fax 026 651 93 94

V O Y A G E S
EMERAUDE

Grand-Rue 21 • CH-1618 Châtel-St-Denis
 Tél. 021 948 90 73 • Fax 021 948 01 21

www.emeraudevoyages.ch emeraude@emeraudevoyages.ch

Ferblanterie - Couverture



Revêtements de façades

Jean-François Pilloud
Champ-Bally 6
1618 Châtel-St-Denis
 Tél. 021 948 95 39
 Fax 021 948 99 16
 Natel 079 219 11 09

La forêt – espace vital

La forêt abrite une grande richesse écologique composée d'une centaine d'espèces de mammifères, d'une cinquantaine d'espèces d'oiseaux, d'un millier d'espèces végétales et de plusieurs millions d'espèces d'insectes.

Quelles sont les espèces d'arbres les plus fréquentes dans le canton de Fribourg?

L'épicéa (54%) est le plus fréquent, suivi du hêtre (21%) et du sapin (13%). Les autres feuillus représentent 8% et les autres résineux 4%.

Quelle est la surface de forêt du district de la Veveyse?

La surface totale est de 3679 ha. Depuis le 1^{er} janvier 2010, le triage forestier 6.6 de Châtel-St-Denis comprend une surface totale de 1423 ha de forêt (725 ha de forêts publiques et 698 ha de forêts privées).

Qui est propriétaire des forêts fribourgeoises?

46% des forêts du canton de Fribourg appartiennent aux communes (politiques), 43% à des privés et 11% à l'Etat. Pour Châtel-St-Denis, la Commune (711 ha) et la Paroisse (14 ha) sont propriétaires des forêts publiques. Quant aux forêts privées, elles appartiennent à plus de 400 propriétaires.

Combien y a-t-il de coupes bois dans la commune de Châtel-St-Denis en 2011?

(Un volume de 6819 m³ de bois a été commercialisé (bois de service, bois pour caisson, bois d'industrie, bois de feu, bois énergie).

Quels sont les utilisateurs de la forêt?

Les forêts sont des lieux privilégiés de loisirs, de détente, de tourisme, de découverte de la faune et de la flore et des paysages. Les personnes profitent de la fonction d'accueil de la forêt, notamment pour:

- se promener
- observer la faune et la flore
- cueillir des champignons ou des baies

Suite en page 15

BOUCHERIE - CHARCUTERIE CENTRALE

Spécialités: jambon et saucisse de la borne

M. DEMIERRE

CHÂTEL-ST-DENIS

Tél. 021 948 70 65

Fax 021 948 70 67



Tél. 026 918 56 61 - Fax 026 918 67 61
Rte de la Rougève 46 - 1623 Semsales

www.boissonsspilloud.ch

Francis Lambert S.A.

**Plâtrerie
Peinture
Rénovation**

Francis Lambert

Le Bourg 175

1618 Châtel-Saint-Denis

1815 Clarens/Montreux

Bureau 021 948 92 54

Fax 021 948 72 18

Natel 079 606 40 16

E-mail: francislambert.sa@bluewin.ch



Pascal Gairoz
Téléphone 079 210 54 64
pascal.gairoz@mobi.ch

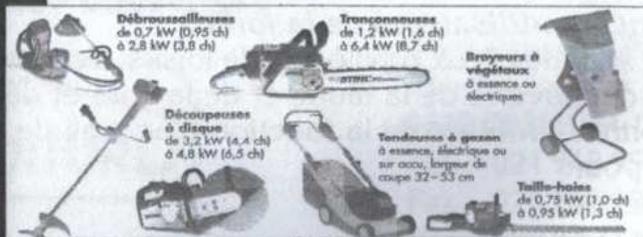
La prévoyance et les assurances vie ont une grande importance de nos jours. En tant que conseiller en assurances de la Mobilière, je suis à même de répondre à vos désirs et exigences dans ces deux domaines également.

La Mobilière
Assurances & prévoyance

Agence de Châtel-St-Denis
Grand-Rue 41, téléphone 021 948 01 90
bulle@mobi.ch, www.mobibulle.ch

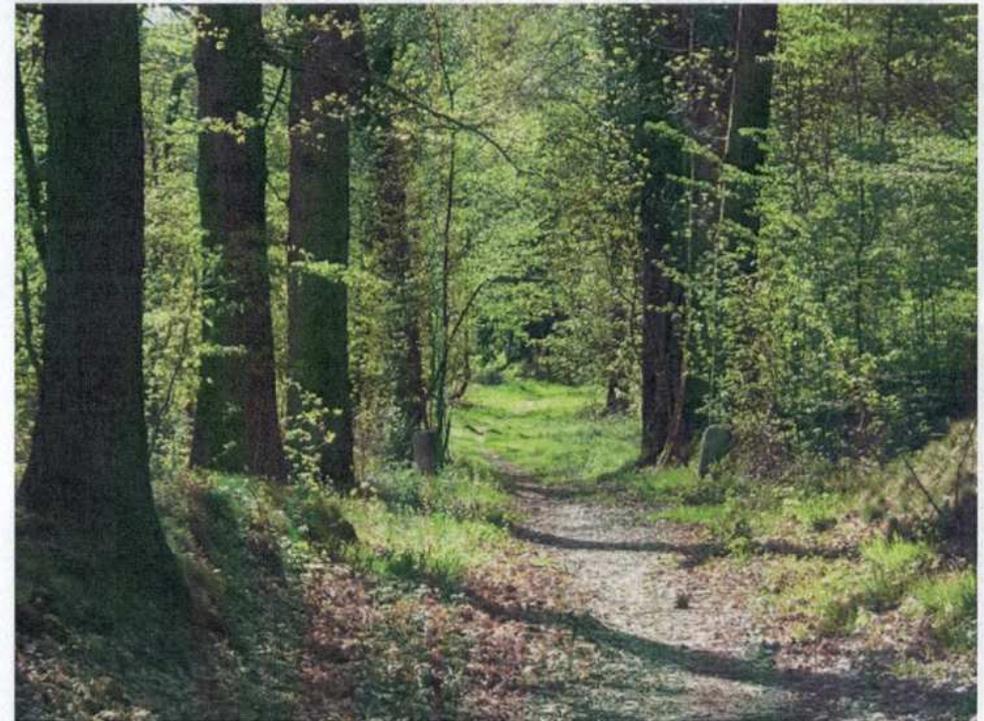
051018030A

STIHL une gamme complète.



Denis Liaudat
Machines et outils forestiers - Service STIHL
Route des Paccots - Châtel-St-Denis - Tél: 021 948 83 26

Suite de la page 13



Quelques règles sont à respecter:

- rester sur les chemins
- rester maître de son chien
- ne pas déranger la faune
- ramasser vos déchets

Malheureusement, citoyens et touristes éliminent ou laissent encore trop de déchets de toutes sortes en forêt... Publique ou privée, elle n'est pas une déchetterie! Il y a encore des progrès à faire pour améliorer l'environnement. Pour le Service forestier, le travail futur sera prévention (information, sensibilisation, pose de panneaux) et répression (dénonciation).

Bonne promenade dans nos forêts!

E.K.

Informations en partie tirées du rapport de gestion 2011 de la ville de Châtel-St-Denis

Buvette et fromagerie d'alpage



"Le Vuipay"

Rte de la Dent-de-Lys
1619 Les Paccots
Tél. 021 948 04 32

1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021 948 84 82

François et Bernadette Liaudat
Rte de Prayoud 115

Ouvert décembre à mars



Monte-Pente de Corbetta SA

24h/24 au (021) 948 90 90

OPTIQUE
Morand

Lunetterie - Verres de contact - La Place - Châtel-St-Denis

1618 Châtel-St-Denis - Tél. 021 948 75 32 - Fax 021 948 07 36



Réflexion du cœur

Tout le printemps des paysages et des rivières monte comme un encens dans mon cœur, et le souffle de toutes choses chante en mes pensées comme une flûte.

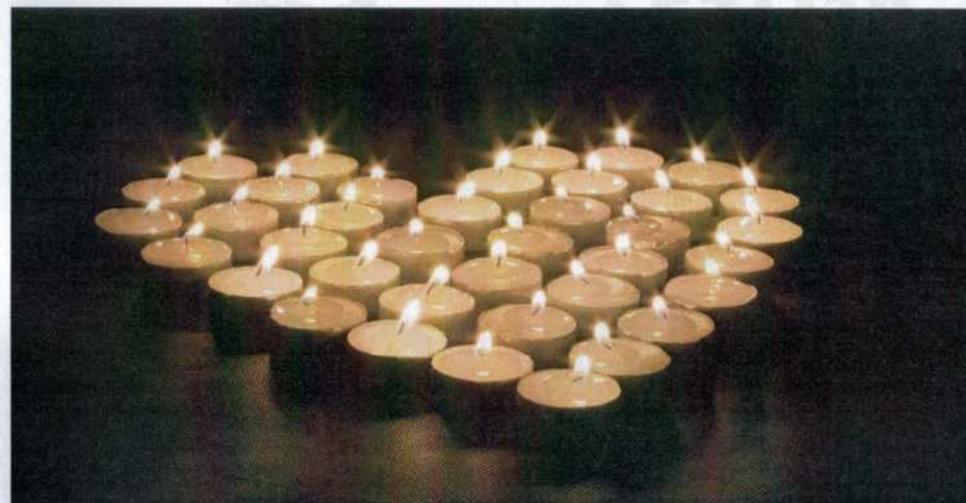
Le monde est devenu pauvre.
Les riches et grande joies sont devenues moindres;
mais restent les petites;
il dépend de nous de les percevoir, de les recevoir.

Les mères, ces héroïnes anonymes, toutes ces donneuses de vie, donneuses d'amour, celles qui baignent les enfants, apaisent les cris, remplissent les bouches, ces servantes immémoriales dont les gestes apportent le confort, la propreté, le plaisir, ces humbles des humbles, guerrières du quotidien, reines de l'attention, impératrices de la tendresse qui pansent nos blessures et nos peines.

Personne ne sait encore si tout ne vit que pour mourir ou ne meurt que pour renaître.

On peut allumer des dizaines de bougies à partir d'une seule sans en abrégier la vie.
On ne diminue pas le bonheur en le partageant.

Cendrine



Chaperon Philippe
 ébénisterie • agencements • cuisines • menuiserie
 appareils ménagers • transformations • rénovations

Rte de Montmolin 21 • 1618 Châtel St-Denis • tél. 021 948 75 78
 www.chaperon-agencements.ch • chaperoncuisines@bluewin.ch



A BONNE ÉCOLE
MICHE MAILLARD
AUTO-ÉCOLE

AUTO - MOTO - CAMION

Rte des Pléiades 74

1618 Châtel-St-Denis

Tél. 021 948 81 35

Natel 079 607 74 34

INSTITUT
« BELLEZA »
COIFFURE ET ONGLES

Rte de Fruence 39
 1618 Châtel-St-Denis

Tél. 021 948 99 17 coiffure
 Tél. 079 537 99 57 ongles

Sur rendez-vous



Gilles
 Votre Pâtissier-Chocolatier

T. 021 948 64 73
 Route de Palézieux 124
 1618 Châtel-St-Denis
 www.gillesartisan.ch

Recette de Noël

Pour 8 personnes:

- Gâteau:
- 100 g de sucre
- 100 g de farine
- 5 œufs
- 1 sachet de sucre vanillé
- Crème:
- 100 g de sucre en morceaux
- 1/2 tasse à café d'eau
- 3 jaunes d'œuf
- 250 g de beurre doux
- 100 g de chocolat noir
- 2 ml d'extrait de café



1. Gâteau roulé

Travailler ensemble 4 jaunes d'œuf avec le sucre et le sucre vanillé. quand le mélange est crémeux, ajouter un œuf entier, et travailler quelques minutes à la spatule.

Ajouter peu à peu la farine au mélange, puis les blancs battus en neige ferme d'une main légère.

Appliquer un papier sulfurisé, légèrement beurré, sur une plaque rectangulaire, et étaler la pâte régulièrement.

Mettre à four chaud (200 °C, thermostat 6-7) pendant 10 minutes.

sortir le gâteau, le retourner sur une surface froide, sans enlever le papier (idéal = plaque marbre) et le recouvrir d'un torchon (ramolli par la vapeur, il sera plus facile à rouler).

2. Crème au beurre

Faire fondre le sucre dans l'eau sur feu doux pour obtenir un sirop épais.

Verser lentement le sirop chaud sur les jaunes d'œuf sans cesser de remuer avec un fouet jusqu'à complet refroidissement.

Rajouter le beurre ramolli en pommade, mélanger afin d'obtenir une crème lisse. Partager la préparation en deux.

Parfumer une moitié avec le café, l'autre avec le chocolat fondu dans un peu d'eau.

3. Montage

Retirer le papier sulfurisé du gâteau.

Tartiner de crème au café, et rouler le tout dans le sens de la longueur.

Egaliser les extrémités, qui serviront à confectionner des «nœuds».

Recouvrir de crème au chocolat, rajouter les «nœuds», et imiter l'écorce à l'aide d'une fourchette tirée délicatement sur la longueur.

Décorer à votre guise.

Cendrine

Le hérisson



© Corinne Lavanchy

On ne présente plus le hérisson, ce sympathique animal au dos hérissé de piquants qui s'aventure tout près de nos habitations. Mais que sait-on au juste de lui ? On le rencontre généralement dans nos jardins ou sur les bords de route (le plus souvent écrasé hélas!), et c'est à peu près tout. Mais que mange-t-il ? Où vit-il ? Que fait-il l'hiver ?

Habitat

On rencontrera le hérisson partout où il peut trouver gîte et nourriture. On le rencontrera ainsi en lisière de forêt, dans les prés bordés de haie (paysage de bocage) ou dans les parcs et jardins. Dans nos jardins, on le dénichera plutôt sur le tas de compost où il trouve les insectes nécessaires à son alimentation.

Comportement

Le hérisson est un animal semi-nocturne. La nuit est consacrée à la chasse. Dès le crépuscule, il cherche sa nourriture composée d'insectes, de vers, d'escargots, de limaces, d'œufs, de fruits et de baies. Occasionnellement, il s'attaque aux serpents, lézards, rongeurs, batraciens et oiseaux nichant à terre.

Il passe la journée dans un gîte qu'il aménage avec des feuilles, ou sous un buisson, et n'effectue que de rares sorties diurnes.

Dès que la température chute en dessous de 10°C, il entre en léthargie, mais se réveille brièvement de temps à autre lorsque la température devient trop basse. A chaque réveil, il épuise ses réserves énergétiques, ce qui peut lui être fatal pour passer le reste de l'hiver.

Le réveil définitif se fait au printemps, vers le mois d'avril, quelles que soient les conditions climatiques.

Reproduction

Peu après la fin de l'hibernation commence la saison du rut, qui dure jusqu'au mois de septembre. Après une période de gestation de 5 à 6 semaines, les femelles mettent bas 4 à 7 jeunes. Il peut y avoir 2 mises bas dans l'année. Le jeune hérisson devient adulte au printemps suivant sa naissance.

La construction d'un gîte à hérisson

Le hérisson n'est pas très exigeant. Une simple caisse retournée, recouverte de feuilles, avec une entrée suffit à l'accueillir.

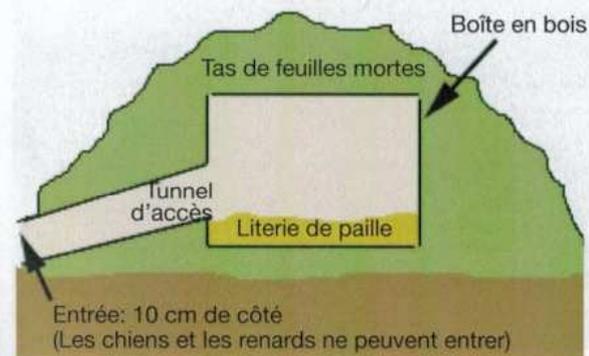
Vous pouvez également lui fournir un gîte plus élaboré, comme un tas de bois

spécialement aménagé ou une caisse conçue pour lui et que vous recouvrirez de feuilles. Vous l'installerez dans un endroit tranquille, à l'abri des vents dominants, de l'ensoleillement direct et de la pluie (sous une haie, contre un mur), l'entrée orientée si possible au sud-est. Ne mettez rien à l'intérieur du gîte. Laissez-le apporter lui-même les matériaux pour la construction de son nid.



© Corinne Lavanchy

Gîte tas de feuilles





Hubert Etter et Fils S.A.

1628 Vuadens | www.hubert-etter.ch

VOTRE SPÉCIALISTE EN :

- Entretien-canalisation
- Super-Aspirateur
- Hydrodémolition
- Transports-multibennes



Le Tsalé

Tél. 021 948 07 00

Marielle Colliard



La Saletta

Tél. 079 332 23 86

Raoul Colliard

Produits du terroir du Pays de Fribourg

Etablissements fermés le lundi



Jean-Paul Pilloud

Auto-électricité

021 948 70 82 Châtel-St-Denis

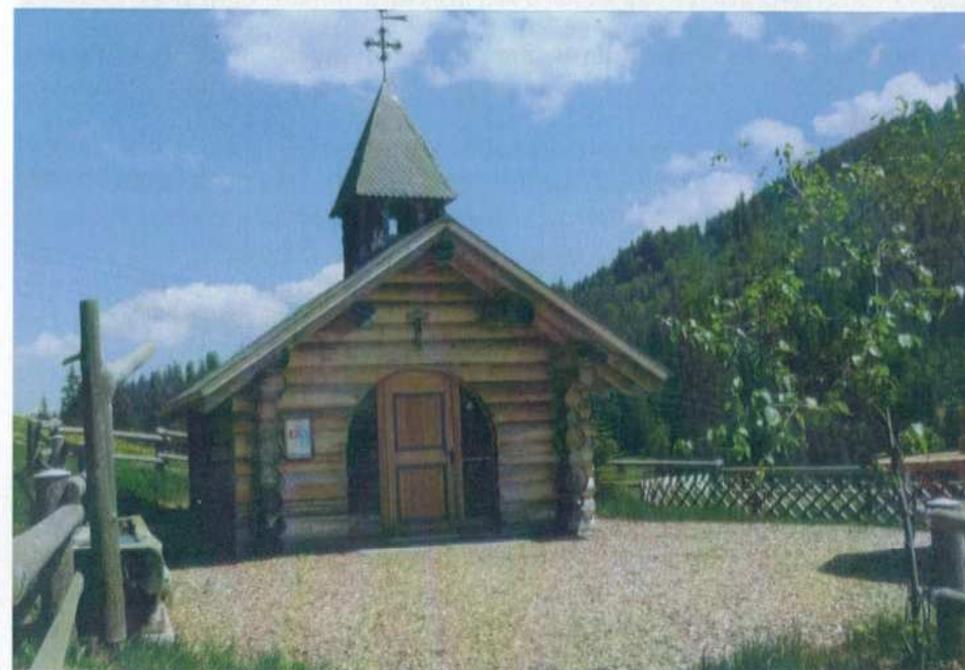


Chapelle de Rathvel

Et voici le Hameau de Rathvel réuni sous le Restaurant du «Petit Oiseau»



A noter que la Chapelle vous indique clairement les heures...



Suite en page 24



... et que la ferme si sympathique offre un confort digne des chèvres, lamas, poulain, cochons, poules, etc. sans oublier les enclos extérieurs appréciés des enfants.

Rémy Gilliéron



Notre Dame des Neiges

Une lumière dans la nuit de Noël

Cette lumière des hommes émanant de la chapelle Notre Dame des Neiges perce l'obscurité profonde des nuits hivernales. Elle est comme un prélude à l'avènement de la lumière de Noël, émanant du Dieu fait homme pour venir éclairer les profondeurs de l'âme humaine. Sans doute que l'Abbé Bernard Kolly qui l'a fait ériger en 28 jours en 1935 était à cent lieues de penser au rayonnement de son œuvre au milieu des sapins et des pâturages. Il n'existait alors à proximité que le refuge de Corbetta.

Un demi-siècle plus tard – en 1985 – l'édifice prend ses aises par un agrandissement qui quadruple sa capacité et un quart de siècle plus loin elle se trouve là tel un phare dans la nuit.

Phare qui détermine particulièrement en ce moment le «centre» du village depuis que ces cadets, les hôtels Dent de Lys et Corbetta ont tiré leurs rideaux; créant en quelque sorte un no man's land dans la station.

Mais nous sommes au Pays de Fribourg, gageons que les «Jean» que nous sommes voient renaître, tel le vieux chalet cher à l'Abbé Bovet – par ailleurs ami de l'Abbé Kolly – les nouveaux édifices projetés pour reconstituer le centre de la station.

Notre Dame des Neiges aura alors un nouveau rôle, celui de rappeler le bon vieux temps de l'évolution d'une région. Elle n'est pas jalouse de cette primauté de témoin. Enneigée ou fleurie c'est selon, elle est là à peine en retrait de la route pour accueillir chacune et chacun qui souhaite faire halte en ses murs et parfois lui confier ses joies ou ses peines.

Elle ne demande qu'à servir et à participer à la vie de la station tout en gardant son esprit originel – accueillir les hôtes qu'ils soient d'ici ou d'ailleurs.

Poussez la porte de son porche et la peinture murale de Thévoz vous indique que randonneurs, skieurs, bûcherons et armaillis et autres quidams de passage sont invités à pénétrer dans sa «nef» et à se laisser envelopper par la sérénité du lieu en voyant Marie, la mère du Christ proposant sa protection sous son large manteau émaillé des étoiles de l'espérance.

Suite en page 26

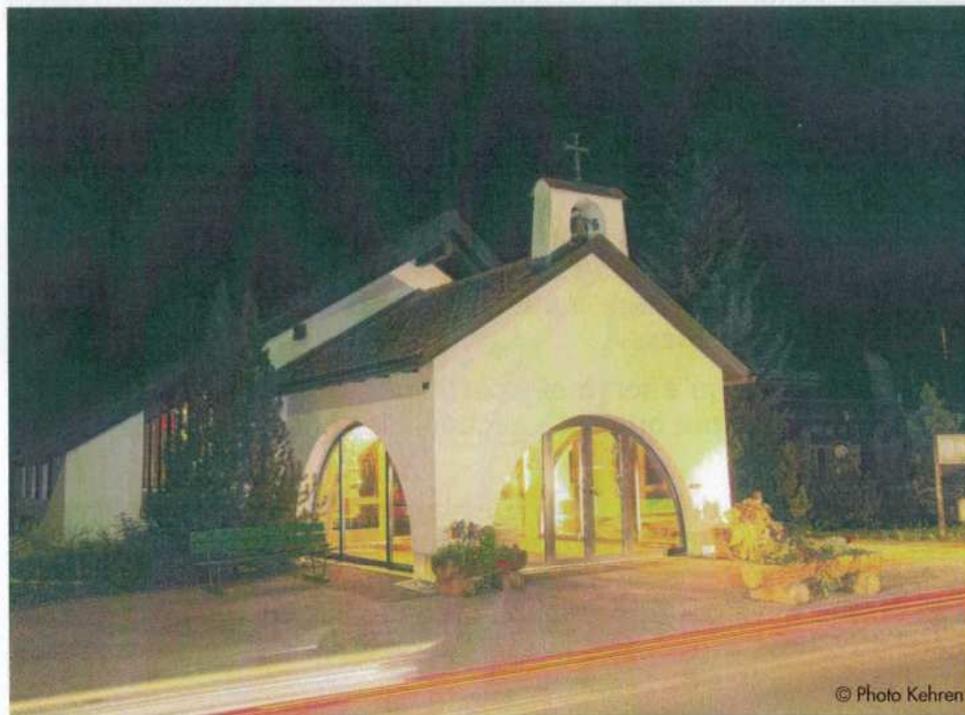
Oui, cette chapelle, bien que modeste n'en est pas moins un trésor dont l'Association Notre Dame des Neiges est bien consciente de sa valeur et de sa particularité. En effet, ses buts sont doubles, permettre en premier la pérennité du culte – actuellement – grâce à la disponibilité de deux prêtres retraités, MM. l'Abbés Michel Genoud et Jean-Claude Pilloud. Elle permet aussi le développement d'une activité culturelle qui peut devenir plus concrète grâce à la générosité de trois mécènes qui l'ont équipée d'un merveilleux orgue de trois jeux, parfaitement adapté à son volume.

Autant d'éléments qui font qu'association entend lui permettre d'assumer pleinement ses rôles dans le nouvel horizon qui s'ouvre sur l'avenir de cette région chère au cœur de tous.

Au seuil de ces nouvelles perspectives et de la nouvelle année.

Joyeux Noël et bonne année à toutes et à tous.

Le comité de Notre Dame des Neiges



© Photo Kehren

Les flocons



Bien qu'ils aient une existence éphémère, les flocons de neige possèdent quelque chose qui les rend précieux et poétiques.

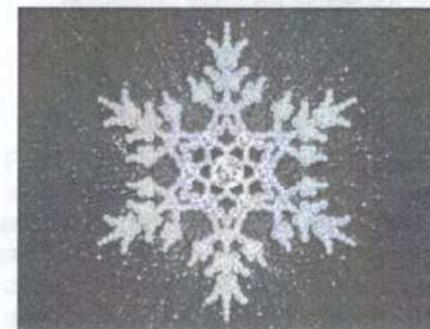


La neige constitue un monde magique, fascinant et mystérieux. Il semble que la vie soit plus paisible lorsque la terre est recouverte de son manteau. Dans ce monde vêtu de blanc, il règne une atmosphère de sérénité et de silence.

C'est en fonction de la température, que la neige, en tombant, adopte des formes bien particulières. Ce sont tout d'abord les gouttes d'eau qui se transforment en cristaux de glace. Dès qu'ils sont suffisamment lourds, ils tombent !

Un fermier américain a occupé quarante de ses hivers à photographier des flocons de neige qu'il regardait sous un microscope. Il semble que, sur les milliers de clichés qu'il a réalisés, il n'en n'obtint pas deux identiques. Si le flocon a toujours six branches, on ne trouve jamais les mêmes détails dans sa forme.

Flocons de neige
La nuit on les voit tomber
Les enfants ça les fait rêver
Tellement froid mais tellement beau
On pourrait croire que c'est un cadeau
Petit flocon de neige, pose-toi sur ma joue
Petit flocon de neige tu es si froid si doux
Petit flocon de neige pose-toi sur mes lèvres
Petit flocon de neige, montre-moi ton âme frêle
Les enfants ne cessent de penser
Que peut-être les étoiles sont tombées
Et que peut-être une nuit
La lune tombera aussi
Petit flocon de neige, petit flocon d'eau
Petit flocon de neige montre-nous comme tu es beau
Petit flocon de neige, enfant de la nature
Petit flocon de neige, tu es si doux, si pur.



Trouvez le seul nom qui complète les 3 expressions.

Chef	... de bord
Livre	... noir
Fusil	... de chasse
Tableau	
Chien	Réponse : _____

Trouvez un mot dans la liste

Il n'y a pas deux "N"
Il n'y a pas deux "O"
Il n'y a pas de "M"
Il n'y a pas de "V"

Jumelage
Découverte
Nectarine
Néologie
Figurine
Dynamite
Natation
Oliveraie
Nounou

Réponse : _____

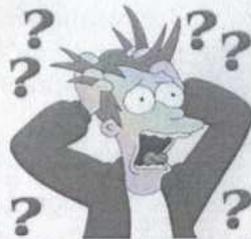
Trouvez un mot dans la liste

Ce n'est pas un fruit
Ce n'est pas un légume
Ce n'est pas un sentiment
Ce n'est pas une qualité morale

De quel mot s'agit-il ?

Haine, poireau, courage, amour, mangue, anémone, droiture, courgette, papaye.

Réponse : _____



Des sapins, il en existe plus de 50 espèces différentes.

Lorsqu'il est à l'ombre, il pousse lentement, mais dès qu'il bénéficie de soleil et d'espace, il se développe rapidement pour atteindre de 15 à 20 mètres de hauteur.



Entre 2000 et 1200 avant Jésus-Christ, on parlait déjà d'un arbre, l'épicéa, arbre de l'enfantement, le jour du 24 décembre, puisqu'on considérait ce jour comme la renaissance du soleil. Les celtes avaient adopté un calendrier basé sur les cycles lunaires. A chaque mois lunaire était associé un arbre, l'épicéa fut celui du 24 décembre. Pour le rite païen du solstice d'hiver, cet arbre, symbole de vie, était décoré avec des fruits, des fleurs et du blé.

En 354, l'Eglise institue la célébration de la naissance du Christ, le 25 décembre, pour rivaliser avec cette fête païenne. Initialement la célébration de Noël se résumait à la messe de la nativité.

Au XI^{ème} siècle, l'arbre de Noël, gar-

ni de pommes rouges, symbolisait l'arbre du paradis. C'est au XII^{ème} siècle que la tradition du sapin est apparue en Europe, plus précisément en Alsace.

On le mentionne pour la première fois comme "arbre de Noël" en Alsace vers 1521. Au XIV^{ème} siècle, les décorations étaient composées de pommes, de confiseries et de petits gâteaux. Ce sont les protestants en 1560 qui développèrent la tradition du sapin de Noël pour se démarquer des catholiques.

Aux XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles apparaissent les premiers sapins illuminés. On utilisait des coquilles de noix remplies d'huile à la surface desquelles des mèches flottaient ou des chandelles souples nouées autour des branches.



Puis vint le temps des lumières, où le sapin prit toute sa splendeur en se parant de bougies. Aujourd'hui, elles sont de plus en plus souvent remplacées, par mesure de sécurité, par des ampoules et guirlandes électriques.



Rte des Joncs 371 - 1619 LES PACCOTS
Tél. 021 948 71 23 - Fax 021 948 02 84
auberge@lacdesjoncs.ch - www.lacdesjoncs.ch

Une carte de saison pour vous séduire

Une nouvelle terrasse à découvrir

... et des chambres pour ne plus repartir !

Fermeture en avril et novembre
Grand parking

Garage de la Gare

Genoud et Fils SA
1617 Remaufens
Tél: 021 948 75 56
Fax: 021 948 07 43

IMPRIMERIE
CT-PRINT

IMPRESSION OFFSET
ET NUMÉRIQUE

Création et
réalisation
de tous travaux
d'imprimerie

www.ctprint.ch
info@ctprint.ch

Av. de la Gare 52 - 1618 Châtel-Saint-Denis
Tél. 021 948 73 73 - Fax 021 948 74 58

Rue des Tisserands 6 - 1510 Moudon
Tél. 021 905 62 32 - Fax 021 905 62 34

CHÂTEL-ST-DENIS
et la région
Les PACCOTS
www.les-paccots.ch
info@les-paccots.ch
Tél. 021 948 84 56
Fax 021 948 07 66

Hiver 2012-2013

NOS RANDONNÉES RAQUETTES ACCOMPAGNÉES

Sorties raquettes sous les étoiles



20 décembre 2012
3, 10, 17 et 31 janvier 2013
7, 14 et 28 février 2013
7 et 14 mars 2013

A la tombée de la nuit, rejoignez-nous pour une balade en raquettes à neige dans un cadre féérique! La sortie sera suivie d'une délicieuse fondue. Encadrement par un accompagnateur en montagne diplômé. Inscription indispensable auprès de l'Office du Tourisme jusqu'à la veille à midi. Le nombre de participants est limité! Rendez-vous au Point Info des Paccots à 19h
Fr. 35.-/participant (matériel non compris).

Balades au clair de lune

28 décembre 2012
25 janvier 2013
22 février 2013
20 mars 2013

Balade d'environ 1h30, suivie d'un repas en cabane! Cette randonnée se déroule sous la conduite du Club Alpin Suisse, section Dent de Lys. Rendez-vous à 18h au Point Info des Paccots en décembre, 18h30 en janvier et février et à 19h en mars. Inscription indispensable auprès de l'Office du Tourisme jusqu'à la veille à midi. Le nombre de participants est limité!
Fr. 30.-/adulte, Fr. 20.-/enfant jusqu'à 16 ans (matériel non compris).



Spécialités fribourgeoises:

Fondue moitié-moitié
Fondue vacherin
Croûtes au fromage
Fondue Baccus



Glaces maison
Coupes aux fruits
Meringues
Crème double

Fermé le mardi
Edith Schumacher
Restauratrice diplômée

Tél. 021 948 71 87



• Chauffages • Sanitaires • Ferblanterie • Couverture - Etanchéité
✦ Maîtrise fédérale ✦

Ch. des Rochettes 2
1618 Châtel-St-Denis
E-mail: info@a-pilloud.ch

Tél. 021 948 63 57
Fax 021 948 00 17
www.a-pilloud.ch

GUSTAVE TACHE SA

- Ventes-Echanges
- Réparation toutes marques



- OCCASIONS GARANTIES OK

GARAGE CENTRAL
1618 CHATEL-ST-DENIS
Tél. 021/948.88.56-Privé 948.85.71

DEPANNAGE 24h/24h
PANNES ET ACCIDENTS
Natel 079/679.60.40

A. ROSSELET SA
Châtel-St-Denis



Installation de chauffage
Sanitaire et ventilation
Pompe à chaleur - solaire - bois

Chemin des Artisans 50
1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021 948 76 05
E-mail: info@rosselet-sa.ch

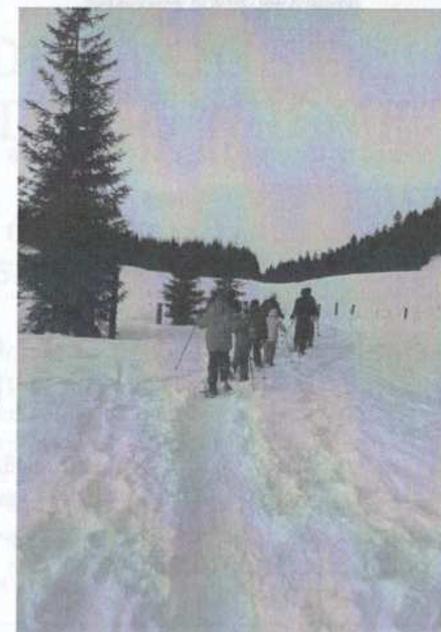


La balade raquettes enchantée New: pour les enfants!

28 décembre 2012
4 janvier 2013
14 février 2013
21 février 2013

Randonnée à raquettes d'environ 30 à 40 minutes, destinée aux enfants, à la tombée de la nuit! Les petits trappeurs seront sensibilisés à la vie de la faune et termineront leur sortie dans une cabane. Les enfants pourront reprendre des forces avec un goûter tout en écoutant les récits palpitants d'une conteuse. L'encadrement sera assuré par un accompagnateur en montagne diplômé. Rendez-vous au parking de Rathvel à 16h15 en décembre et janvier et à 17h30 en février.

Inscription indispensable auprès de l'Office du Tourisme jusqu'à la veille à midi. Le nombre de participants est limité! Fr. 10.-/enfant (matériel non compris).



Le Brevet des Armaillis

13 janvier 2013

13^e édition de cette traditionnelle randonnée populaire non chronométrée, reliant cette année Les Paccots (chalet des Pueys) à Moléson. Le long des 10 km de parcours, 2 postes de ravitaillement solides et liquides attendent les participants affamés. A l'arrivée, chacun reçoit son Brevet nominatif ainsi qu'un délicieux bol de soupe de chalet! Tombola gratuite offrant de nombreux lots et transport de retour organisé.



Infos et inscriptions:
www.brevetdesarmaillis.ch

Informations complémentaires et inscriptions

Office du Tourisme Châtel-St-Denis, Les Paccots et La Région
Tél. 021 948 84 56 – info@les-paccots.ch – www.les-paccots.ch



Transports tous genres
Camions multi-bennes
Vidange de fosses • Curage de canalisations

Corsier / Vevey

Tél. 021 921 10 92 • Fax 021 921 94 51



Menuiserie-charpente
Emonet S.A.

Maîtrise fédérale

Tous travaux sur bois
Fabrication ou conception artisanale
et design sur mesure
Construction de chalets
Aménagement d'intérieur, mobilier

1617 Tatroz Tél. 021 947 42 37 - fax 021 947 49 67

RATHVEL
SUR CHÂTEL-SANT-DENIS

Cabane du Petit Oiseau

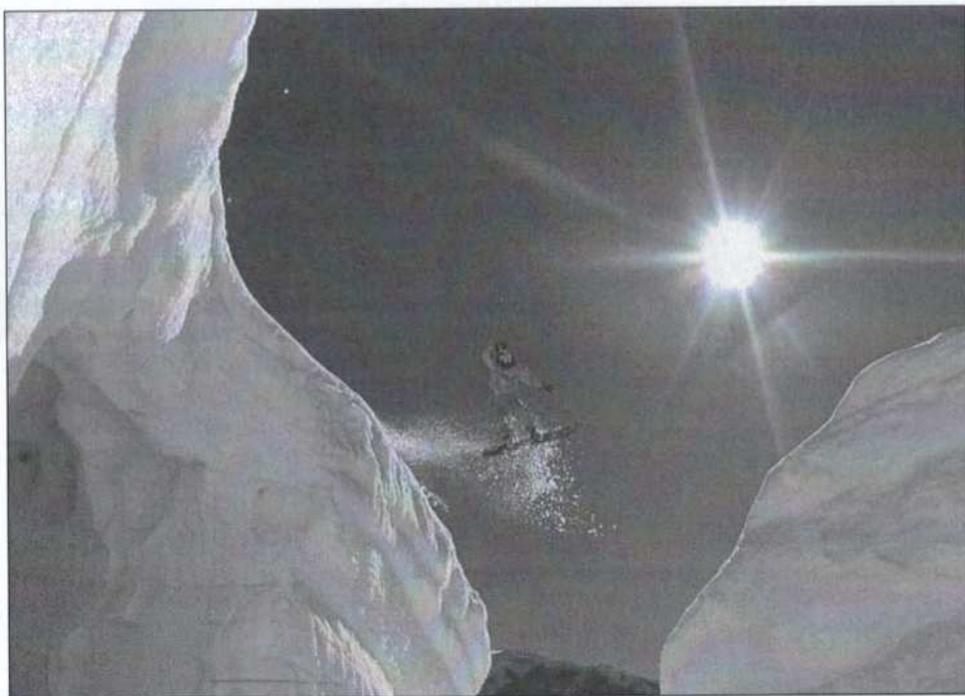
Buvette
Restaurant

Rathvel sur Châtel-St-Denis

Famille Alexis Tâche - 1617 Remaufens

Altitude 1260m
Fermé le lundi

Tél 021/948 77 01
Privé 021/948 90 42
Fax 021/948 96 98



CHÂTEL-ST-DENIS



www.les-paccots.ch
info@les-paccots.ch
Tél. 021 948 84 56
Fax 021 948 07 66

LES RENDEZ-VOUS DE L'OFFICE DU TOURISME

Le Père Noël aux Paccots

26 décembre 2012

Le lendemain de Noël, le Père Noël prolonge la Fête aux Paccots! Dès 10h, vous pourrez le surprendre à ski sur les pistes où il vous distribuera des friandises! L'après-midi, c'est en traîneau tiré par ses ânes et accompagné de ses petits lutins que le Père Noël entamera la tournée des établissements du centre des Paccots. Vers 16h, devant le Point Info des Paccots, le Père Noël sera accueilli en chansons par le chœur d'enfant de la Bussard-musicacademy. Tout le monde est convié à venir partager l'ambiance de Noël autour d'un apéritif.



Le Trophée des Paccots

11 janvier 2013

Course nocturne de ski alpinisme populaire et comptant cette année pour la Coupe Suisse. Que vous veniez pour participer ou pour encourager, une bonne ambiance est garantie! 780 m de dénivelé positif attendent les sportifs! Plus d'infos: www.tropheedespaccots.ch.

Voyage au pays des chiens polaires



27 décembre 2012, 3 janvier 2013, 13 et 20 février 2013

Venez vivre un moment unique dans le monde des chiens polaires. Angélique Currat de Tendres Pattes vous accueille dans son univers en compagnie de ses chiens de traîneaux. Vous ferez plus amples connais-

sances avec ces attachants compagnons à quatre pattes et apprécierez les joies du chien de traîneau. L'activité se terminera autour d'un sympathique goûter. Rendez-vous à 13h30 au centre du village de St-Martin en décembre et janvier et à 9h en février. Prix: Fr. 17.-/adulte, Fr. 11.-/enfant. Inscription nécessaire auprès de l'Office du Tourisme.

Ensemble, plein d'énergie !

CELSA
PRODUITS PÉTROLIERS

Tél. 026 919 36 00



Tél. 026 919 86 06

Sport'Yves

Yves Büchler

1619 LES PACCOTS

Yves Büchler

**De mi-octobre à mi-avril, location-vente
skis, snowboards, raquettes à neige, luges, etc.**

Tél. 021 948 78 86

Fax 021 948 03 32



Michel Doussé
Maître ramoneur

*Rte Niremont 6
1623 Semsales
tél. 026 918 54 09
fax 026 918 64 09*



*Domaine
des Rueyres
Chardonne*

LA BOTTE DORÉE
Vins fins

**Michel et
Jean-François COSSY**

Case postale 19
1803 CHARDONNE

Tél. 021 / 946 10 78
Fax 021 / 946 24 11

Descentes aux flambeaux

3 janvier, 12 et 19 février 2013

L'Office du Tourisme et l'Ecole Suisse de Ski vous invitent à vivre cette expérience inoubliable! Descendez la piste de Borbuintze à la lueur de vos flambeaux! Encadrement par les moniteurs de L'Ecole Suisse de Ski des Paccots. Rendez-vous au départ du téléski de Borbuintze à 19h. En cas de météo incertaine, contactez l'Ecole Suisse de Ski des Paccots, tél. 021 948 78 86.

Les cabris sont nés

27 décembre 2012, 3 janvier 2013, 14 et 21 février 2013

Fabien Demierre, jeune chevrier passionné, vous invite à visiter son exploitation! Vous rencontrerez ses sympathiques chèvres et surtout leurs attendrissants cabris! Rendez-vous au tea-room de la fromagerie de Semsales à 10h. Fr. 5.-/adulte, gratuit pour les enfants. Inscription nécessaire auprès de l'Office du Tourisme.



Fabrication du fromage

12 et 19 février 2013

Venez découvrir les saveurs uniques de la fromagerie de Manu, maître-fromager! Visite guidée des installations et des caves d'affinage suivie d'une dégustation apéritif! Rendez-vous à 10h au tea-room de la fromagerie de Semsales. Animation gratuite, sans inscription.



Carnaval des Enfants aux Paccots

11 février 2013

Avis à tous les enfants: après-midi de Fête aux couleurs de Carnaval! Jeux, lâcher de ballons, goûter et mise à feu du Bonhomme hiver!

Disco Glace

13 février 2013

L'Office du Tourisme convie tous les enfants à venir s'éclater à la patinoire des Paccots de 19h et 21h! Ambiance disco avec dj professionnel, jeux de lumières et fumigènes.

Informations complémentaires et inscriptions

Office du Tourisme Châtel-St-Denis, Les Paccots et La Région
Tél. 021 948 84 56 – info@les-paccots.ch – www.les-paccots.ch

CAFE RESTAURANT
la Frasse

Bertherin Nicole Sarà
Rte de la Frasse
1618 Châtel-St-Denis

Nicole et son
équipe vous servent
le menu du jour
et une petite
restauration

Fermé le mardi
Tél. 021 948 70 38



AcoustiCenter

Quelque chose vous échappe?

Chez AcoustiCenter, nous faisons tout pour vous aider à bien entendre.

Rue de Vevey 10 - 1630 Bulle
Tél. 026 913 90 66

Dites oui à la vie



www.acousticentre.ch • les centres d'appareillage acoustique romands. 0840 000 777 (tarif local)

BULLE, CHAM, DE, FONDS, VE, BOURG, GENEVE, LAUSANNE, MARTIGNY, MORGES, NEUCHÂTEL, NYON, ORBE, PAYERNE, SIBRE, TON, YVERDON

Solution des jeux de la page 28

Tableau
Figurine
Anémone



Boulangerie - Pâtisserie - Confiserie - Tea-room

café
TRIO

maillard
Boulangerie de Tradition

Déjà 10 ans
à votre service...

Café Trio
Rte de Montreux 56
1618 Châtel-St-Denis
021 948 64 06

Le Bourg 20
1610 Oron-la-Ville
021 907 25 70

Grand-rue 8
1616 Attalens
021 947 42 90

Grand-rue 25 et La Place
1618 Châtel-St-Denis
021 948 70 35

cafetrio.ch

cuchaule.com

amuse-bouches.ch

apéritif.ch

